

NOVI GROBOVI



NOVOROJENČEK BALS

Včeraj zjutraj je umrl v Huron Rd. bolnišnici dva dni star sinček-prvorojenec družine William in Rose Bals iz 15401 Lucknov Ave. Dekliško ime matere je bilo Ujčić. Pogreb se vrši danes popoldne iz pogrebnega zavoda August F. Svetek, 478 E. 152 St., na Calvary pokopališče.

JOSEPH JAKŠIČ

Kakor smo včeraj poročali, je preminil Joseph Jakšič, star 64 let. Doma je bil iz vasi Jakšič, pri Kočevju, odkoder je prišel v Ameriko leta 1911. Najprvo se je nastanil v Pittsburghu, leta 1915 pa je prišel v Cleveland, kjer je ostal ves čas. Delal je pri Gabriel Snubbers Co. Bil je član društva Janeza Krstnika št. 37 ABZ, društva sv. Pavla št. 10 HKZ in društva Najsv. Imena pri fari sv. Pavla.

Tukaj zapuščila soprogo Catherine, rojeno Kaifeš, štiri sinove: Louis, Joseph, Edward in Stanley, tri hčere: Mrs. Josephine Hozian, Mrs. Anna Ron-daris in Catherine ter šest vnukov, v stari domovini pa sestro Marijo Segula. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 10:15 uri iz Grdinovega pogrebnega zavoda, 1953 E. 62 St., v cerkev sv. Pavla in nato na pokopališče Calvary.

Himen

Zadnjo soboto sta se poročila Mrs. Frances Blatnik iz 15831 Trafalgar Ave. in Mr. Joseph Francec iz 434 E. 157 St. Nevesta je zelo aktivna pri Gospodinjškemu odseku Slov. del. doma. Želimo jima obilo sreče!

Pozdravi

Pozdrave in Los Angeles, California, pošiljati Caroline Sever in Lillian Modic, ki se nahajata tam na oddihu.

Informacije za naše delavce

Vodstvo Social Security urada opozarja vse delavce, ki so bili s socialno zavarovalnico, da od časa do časa pregledajo, kako obstojajo s svojimi prijatelji, to je, da se prepričajo, če imajo ves kredit, ki jim na podlagi zaslužka pripada.

Včasih se primeri, da ko delavec doseže 65. leto svoje starosti in zaprosi za starostno pokojnino, mora čakati več časa, da se razčisti gotove napake ali nedostatk, ki se včasih primerijo, najsiho pri delavcu samemu, njegovemu delodajalcu ali pa v uradu socialne zavarovalnice.

Iz tozadavnega urada vam bodo radevolje podali vse podatke o vaših kreditih v zvezi z zavarovalnico. Tako imate lahko vse v redu ob času, ko ste upravičeni prejemanju podporo socialne zavarovalnice ali starostne pokojnine. Zelo važno je, da imate vse v redu, ker nekatere napake se ne da popraviti po štirih letih in tako lahko zgubite na podlagi podatke se obrnite na: Social Security Administration, First Floor, Federal Bldg., Public Square, Cleveland 14, Ohio.

Poslanska zbornica odobrila predlogo za socialno varnost

Po predlogi bi se razširilo starostno zavarovalnico na nadaljnih 11,000,000 delavcev; izjema so kmetijski delavci

WASHINGTON, 5. okt.—Poslanska zbornica je danes s 333 proti 14 glasovom odobrila zakonsko predlogo, po kateri bi se socialni varnostni sistem razširilo na nadaljnih 11,000,000 delavcev.

Po predlogi pa bi še vedno bili iz varnostnega sistema izključeni farmerji in poljski delavci.

Predloga bi zajela tudi peke, hišne pomočnice, nekatere javne uposlenice, nekatere samouposlenice ameriških družb izven dežele itd., ki doslej niso bili kriti z zakonom o starostni zavarovalnici. Po njej bi se tudi zvišalo za 70 do 80 odstotkov starostne podpore, sprožilo nove programe za totalno pohlajenost in zvišalo federalno pomoč državam za javne pomožne programe in javno dobrodelno službo.

Delavci in delodajalci bi prispevali več

Po predlogi pa bi tako delavci kot delodajalci prispevali več v sklad za socialno varnost. Dostoj vsaka stranka plačuje en odstotek na plače do \$3,000 letno, medtem ko bi po novi predlogi prispevala 1½ odstotka na plače do \$3,600, po letu 1950 pa 2 odstotka.

Vlada je prvotno predlagala socialno varnostni sistem, ki bi kril skoro vse delavce. Toda odbori so omejili tako njeno kritje kot višino podpor. Predsednik Truman je predlagal, da bi predloga krila nadaljnjih 20,000,000 oseb, poleg 35,000,000, ki jih krije sedanja.

Predlogi sta se zoperstavljala le dva demokrata.

Odobrena predloga je del Trumanovega "fair deal" socialnega programa. Toda senat bo o njej razmotrival šele na drugem zasedanju 81. kongresa, ki se bo začelo 3. januarja prihodnjega leta.

PAPEŽ SE ZAVZEMA ZA NEMŠKE BEGUNCE

RIM, 3. okt.—Papež Pij XII. je danes apeliral, da se takoj podvzame akcije za pomoč beguncem in izobčencem, vključno pomoč nemškimi "volksdeutscherjem," ki so vsled svojega sodelovanja s Hitlerjem zbežali iz Češkoslovaške, Jugoslavije in Romunije ter Italijane, ki so se izselili iz Istre in Primorske, ko je to ozemlje prišlo pod Jugoslavijo.

Sv. Oče je v svojem apelu poudaril, da so ti begunci in izobčenci "nedolžni bratje in sestre." Svoje izjave je podal skupini ameriških kongresnikov, ki v Evropi proučujejo vprašanje beguncev.

SOVJETSKI AMBASADOR ZA KITAJSKO

LONDON, 5. okt.—Sovjetska časnikarska agencija Tass je danes naznanila, da je bil N. V. Roščin imenovan za prvega sovjetskega ambasadorja pri Ljudski demokratični republiki Kitajski, ki je nedavno bila ustanovljena na posvetovalni konferenci v Peipingu.

Kitajski komunisti pa so medtem poslali kot svojega ambasadorja v Moskvi Wang Cihsi-anga.

Taft pravi, da sovjetska A-bomba ne ogroža mir

WASHINGTON, 5. okt.—Republikanski senator Robert Taft je danes izjavil, da ne veruje v možnost, da bo prej prišlo do nove svetovne vojne zaradi tega, ker ima tudi Sovjetska zveza atomske bombe.

"Štiri leta Sovjeti niso pokazali nobenih znakov, da bi hoteli z vojaško silo napredovati čez mej zone vpliva, ki jim je bila določena na Jalti — v srednjo Evropo in Mandžurijo. Izgleda, da so prepričani, da lahko komunizem zmaga potom propagande in infiltracije," je rekel Taft v svoji izjavi.

"Ne morem verjeti, da bi neko ljudstvo premišljeno začelo tretjo svetovno vojno, ker neglede na to če pričakuje, da bo zmagal ali pa ne se mora bati strašnega razaranja svojih lastnih mest in svojega lastnega ljudstva, ki bi verjetno sledilo."

Kljub gornjim izjavam pa je Taft opozoril, da bi Zedinjene države morale zgraditi močno zračno silo, da se tako pripravijo za vojno v zraku. Rekel je:

"Potrebovali bomo baze v nekaterih drugih delih sveta in Španija je najvažnejša točka, kar je zadosten razlog, da bi morali v Španijo poslati ambasadorja in ji posoditi denar."

MADŽARSKA VRNILA TITOVA ODLIKOVANJA

BUDIMPEŠTA, 4. okt.—Madžarsko zunanje ministrstvo je danes izročilo jugoslovanskemu ministru Juri Jovanoviću medalje, s katerimi je maršal Tito odlikoval vodilne madžarske komuniste.

"Obravnava proti Rajku je dokazala, da so ta odlikovanja podelili najemniški imperialističnih sil," je rečeno v madžarski notici, s katero so odlikovanja bila vrnjena.

NOVI SOVJETSKI FILM — PROPAGANDA ZA MIR

MOSKVA, 3. okt.—V moskovskih gledališčih so danes začeli kazati nov sovjetski film "Mir bo zmagal nad vojno." Film temelji na nedavnih mirovni konferenci v Moskvi. Scenarij sta napisala pisatelja Konstantin Simonov in Nikolaj Tikhonov. Pri filmu je sodeloval tudi znani sovjetski skladatelj Dimitrij Šostakovič.

VEČ HIŠ PODRTIH KOT PA ZGRAJENIH

TOKIO, 5. okt.—Naravne nesreče, tajfuni, ognji in potresi bolj naglo uničujejo hiše na Japonskem kot pa jih Japonci lahko zgradijo. Vlada je letos določila 5,000,000,000 jenov za zgraditev 28,000 hiš. Toda letno je uničenih do 80,000 hiš.

Kosanović zanikal govornice v zvezi s Stepincem

LAKE SUCCESS, N. Y., 3. okt.—Jugoslovanski ambasador Sava Kosanović je danes izjavil, da jugoslovanska delegacija na Generalni skupščini Združenih narodov ni pooblaščen, da podaja kakršne koli izjave, kar se tiče poročil, da baje jugoslovanska vlada namerava izpustiti iz zapore zagrebškega nadškofa Alojzija Stepinca.

Kosanović je odločno zanikal tudi poročila, da so se nekateri člani jugoslovanske delegacije sestali v New Yorku z nekim jugoslovanskim beguncem na pogovorih glede te zadeve in da so radi osvoboditve Stepinca prišli v zvezo z Jugoslavo in tudi neki delegatje južno-ameriških držav.

Kljub temu zanikanju pa zanesljivi krogi pravijo, da so takšna pogajanja v teku in da se je neki južno-ameriški delegat sestel z jugoslovanskimi delegati. Na splošno se predmeva, da bi Jugoslavija imela več izgleda, da postane članica Varnostnega sveta, če bi osvobodila Stepinca, ker bi mnoge južno-ameriške države glasovale za njo.

Iz Jugoslavije medtem prihajajo neuradna poročila, da je Stepincu v teku zadnjih 12 mesecev bila dvakrat ponujena svoboda, pod pogojem, da bi zapustil deželo. Nadškof pa je soglasno s temi poročili izjavil, da se namerava vrniti v Zagreb.

V Vatikanu se tudi dosti govori o možnosti, da bi Stepinac bil osvobojen.

DELAJSKI TAJNIK ZA PREKLIC T-H ZAKONA

ST. PAUL, Minn., 4. okt.—Delavski tajnik Maurice Tobin je danes pozval organizirano delavstvo, naj zavzre nesoglasja in trenja ter se združi za preklíc Taft-Hartleyevoga zakona.

"Dokazano je že bilo, da AFL in CIO lahko učinkovito delujeta skupaj, če je delavsko gibanje ogroženo v državi ali pa v Washingtonu," je izjavil Tobin na državni konferenci AFL.

Fakult ni republikanec, pač pa neodvisen

Clevelandski časopis Plain Dealer je včeraj napačno označil strankarsko pripadnost Johna Fakuila, kandidata za council-mana v 32. vardi, češ da je republikanec. Fakult ni republikanec, pač pa neodvisni kandidat.

Poroka

V soboto se bosta poročila Miss Dorothy Grebenc iz 1084 Addison Rd. in Mr. Anthony Obreza, sin Mr. in Mrs. Anton Obreza iz 19571 Monterey Ave. Poroka se vrši ob 10. zjutraj v cerkvi sv. Vida, poročna slavnost pa zvečer v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Novoporočencema čestitamo in jima želimo vse najboljše v zakonskem življenju!

Važna seja

Jutri zvečer ob osmih se vrši važna seja dramskega zbora "Anton Verovšek" v navadnih prostorih SDD na Waterloo Rd. Prosi se tudi zastopnike zbora "Jadran", "Mlad. pev. zbora SDD" in krožka št. 1 Prog. Slovenk, da se gotovo udeležijo, ker bodo važne zadeve na dnevnem redu.

Nova vlada za 66,000,000 Nemcev ustanovljena v vzhodni zoni Nemčije

Francoska vlada podala ostavko

PARIZ, 5. okt.—Ministrski predsednik Francije Henri Queuille je danes podal ostavko svoje vlade zaradi zahtev za zvišanje mezd, ki so sledile po devaluaciji franka.

Predsednik republike Vincent Auriol ni hotel takoj odobriti ostavke, pač pa je izjavil, da bo svojo odločitev naznanil jutri. Če bo predsednik jutri ostavko zavrgel, bo parlament sklican na izredno zasedanje v soboto.

Zvišanje mezd so zahtevale tako komunistične kot ne-komunistične unije, ker so se zaradi znižane vrednosti franka začele dvigati cene.

Krizo vlade so povzročili socialisti, ki so zavrgli Queuilleov načrt za nezatno znižanje cen in revizijo davkov. Namesto tega so zahtevali obsežno zvišanje mezd.

Queuilleova vlada je bila na oblasti od 11. septembra preteklega leta. Socialisti so v tej vladi imeli pet ministrov.

"VZOREN DRŽAVLJAN" OSUMLJEN RADI UMORA

CHICAGO, 5. okt.—Policija je danes začela zasliševati nekega 44 let starega "vzornega državljan" Ernesta B. Knighta, ki je osumljen, da je v decembru kriminalno napadel in umoril neko 10 let staro deklico. Knight, ki je po poklicu inženir, je priznal, da je v predmestju Naperville skušal napasti neki mladi par in da je v aprilu ponoči vdrl v sobo neke 20 let stare mladenke.

BRATIMLENJE AMERICANOV IN NEMCEV

FRANKFURT, 5. okt.—Ameriški visoki poverjenik za Nemčijo John McCloy je danes na sestanku 700 uradnikov ameriške komisije izjavil, da bi se uradniki morali bratimiti z Nemci in jih tem potom "demokratizirati." McCloy je rekel, da ne veruje, da bi Nemci bili tako neskončno neumni, da bi še kdaj mogli trpeti nacizem.

KITAJSKI NACIONALISTI NAGAJAJO AMERICANOM

CANTON, 5. okt.—Neki predstavnik kitajskih nacionalistov je danes izjavil, da dve ameriški tovorni ladji, ki sta jih nacionalisti najeli izven Šangaja, ne bosta vrnjeni, dokler ne izkrcata tovor, ki je vreden več milijonov dolarjev in izročita nacionalističnim oblastem vse kitajske potnike.

Nacionalisti so ladji zajeli, ker sta pluli v pristanišča, ki jih držijo komunisti.

MILJONSKI SKLAD ZA PREKLIC T-H ZAKONA

ST. PAUL, Minn., 5. okt.—AFL je danes odobrila kampanjo za zbiranje prispevkov, da se izvoli delavstvu naklonjen kongres in preklíc Taft-Hartleyev zakon.

Direktor Lige za politično izobrazbo Joseph Keenan je na konvenciji AFL izjavil, da bo vsak od 8,000,000 članov prispeval najmanj \$2 za te namene.

Za ministra propagande je bil imenovan Gerhart Eisler, ki je zbežal iz Amerike; Sovjetska zveza bo baje umaknila čete

BERLIN, 5. okt.—Stranka socialne enotnosti je danes ustanovila novo vlado za vzhodno Nemčijo in predložila imena članov in predsednika države na odobritev raznim političnim skupinam.

Za člana nove vlade, ki bo verjetno odobrena, je bil predlagan tudi Gerhart Eisler, znani komunist, ki je preteklega maja zbežal iz Zedinjenih držav. Eisler je bil imenovan za ministra propagande.

Za predsednika vzhodno-nemške države je predlagan profesor Hermann Kastner, ki je član liberalne demokratične stranke. Pozicije v vladi pa so dobili tudi politični voditelji, ki niso komunisti.

Za ministrskega predsednika je predlagan Otto Grotewohl, eden od predsednikov stranke Socialne enotnosti, ki je bila ustanovljena leta 1946 po združitvi komunistov in socialistov.

Bodoči voditelji vzhodne Nemčije so pripravili osnutek proklamacije, v kateri med ostalim svarijo pred "titozizmom." Opozorili so tudi, da se bodo borili proti "nemškemu quizzingom" v zapadni Nemčiji, ki so v Bonnu ustanovili svojo lastno vlado za zapadno-nemško državo.

Nemška časnikarska agencija ADNa je naznanila, da se bo ljudski svet vzhodne Nemčije sestel v petek. V komuniketu je rečeno, da je vsled ustanovitve zapadne nemške države in "diktatorske politike zapadnih visokih poverjenikov," prišlo do stanja nujnosti v Nemčiji.

Sovjetske čete bodo baje umaknjene

Medtem pa se širijo govornice, da bo Sovjetska zveza podpisala mirovno pogodbo z vlado vzhodne Nemčije in takoj zatem umaknila svoje čete.

Uradna in neuradna poročila pravijo, da bo nova vlada zastopala 66,000,000 Nemcev in da bo gotovo odobrena v petek.

Casopis, ki ga sovjetska armada tiska za nemško ljudstvo, pravi, da "aktivnosti nove vlade ne bodo omejevalne s pravili okupacijskega statusa."

"To bo vlada, s katero se bo soglasno s Potsdamskim sporazumom lahko sklenilo mirovno pogodbo in iz njenega ozemlja umaknilo okupacijske čete," pravi časopis "Taegliche Rundschau."

Zapadni krogi verujejo, da bo Sovjetska zveza s svojo ponudbo za mirovno pogodbo z Nemčijo zelo navdušila vse Nemce.

PETKRAT OBDOJEN NA SMRT

LOS ANGELES, 5. okt.—Admiral Dewey Adamson je bil danes v teku petih let petič obdojen na smrt. Sodnija ga je obsodila v plinsko celico San Quentin za 9. decembra.

Adamson je bil prvič obdojen na smrt leta 1944, ker je umoril neko 64 let staro ženo. Toda smrtna obsodba ni mogla biti izvršena zaradi tehničnih vzkov. To se je ponovilo še trikrat pozneje.

Skupni nastop proti komunistom s strani Francije in Italije

RIM, 4. okt.—Zapadni krogi pravijo, da si bosta italijanska in francoska vlada medsebojno pomagali pri "brzdanju komunistične nevarnosti." Te domneve slonijo na nedavni poseti francoskega notranjega (polijskega) ministra desničarskega socialista Julesa Mocha, ki je prišel v Rim na pogovore z italijanskim notranjim ministrom Mario Schelbom.

Obisk je neuraden in vsled tega ne bodo objavljeni nobeni rezultati pogovorov. Toda kljub temu se veruje, da sta Moch in Schelba v glavnem povabila glede sodelovanja obeh dežel pri pobijanju "komunističnih aktivnosti," ki jih obe vladi, francoska in italijanska, smatrata za protipostavni.

Francoska in italijanska komunistična stranka sta edini dve komunistični stranke izza "železne zavese," ki sta članice Kominforme (Komunističnega informativnega urada).

Kljub dejstvu, da se je obisk Rimu s strani Mocha oglašalo za neuraden, so ga na letališču čakali najvišji italijanski vladni uradniki. Nepotrjena poročila pravijo, da je Moch bil gost de Gasperija na državnem banketu.

TELEVIZIJA V BARVAH

WASHINGTON, 5. okt.—Predsednik Columbia Broadcasting Systema Frank Stanton je danes naznanil, da se je družba pripravila za oddajanje televizijskih programov v barvah. Aparate za barvano televizijo bodo morali šele izdelati.

RUSI PRODUCIRALI DVE BOMBI VSAKE TRI TEDNE

LONDON, 5. okt.—Londonski časopis "Inside Information" je danes preobčel poročilo, da so baje sovjetski znanstveniki obvestili premijerja Stalina, da izdelujejo dve atomski bombi vsake tri dneve. Casopis pa ne omenja vir te svoje informacije.

TRUMANOVI HČERKI PONUJENO DELO

WASHINGTON, 5. okt.—Predsednikova hčerka Miss Margaret Truman je danes dobila ponudbo, da nastopi kot pevka na trgovinskem sejmu in razstavi v New Orleansu. Za pevski nastop bi dobila \$5,000.

POŠTEN MOZ

ST. JOSEPH, Mo., 5. okt.—Neki lastnik točilnice je včeraj pomotoma pri menjanju čeka v znesku \$66.35 vrnil \$66.75. Mož, ki mu je ček dal, ga je opozoril na napako in mu vrnil 40 centov. Danes je lastnik ugotovil, da je ček bil ponarejen.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO

HENDERSON 5311-12

Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNIN)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00
For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

KOCBEKOVO PISMO ŠKOFU DR. ROŽMANU

V govoru na proslavi KSKJ je škof dr. Gregorij Rožman priznal, da so ga predstavniki Osvobodilne fronte zaprosili, da če žele ne more sodelovati z njimi, naj vsaj ne nastopa proti njim. Dr. Rožman pa je odgovoril, da "ni mogel molčati" in da je že od 24. oktobra l. 1941 začel klicati "zoper pretečo nevarnost" t. j. Osvobodilno fronto. Da bi javnost bila natančneje seznanjena, kako so predstavniki Osvobodilne fronte rotili škofa dr. Rožmana, naj ne ovira Osvobodilne vojne jugoslovanskih ljudstev, podajemo tu pismo, ki mu ga je pisal odlični predstavnik slovenskih krščanskih socialistov Edvard Kocbek 20. januarja leta 1943.

Potrebno je, da omenimo tudi življenjske podatke o Kocbeku, predno v celoti objavimo njegovo zgodovinsko pismo.

Edvard Kocbek se je rodil 27. septembra 1904 pri sv. Juriju ob ščavnici v okraju Ljutomer v severni Sloveniji.

Študiral je klasično gimnazijo v Mariboru s preselkom v Ptuj, maturiral leta 1925 v Mariboru. Bil je dve leti v bogoslovju v Mariboru, nato študiral filozofijo na univerzi v Ljubljani in tam diplomiral leta 1930. Pred in po diplomski študiju v inozemstvu eno leto v Berlinu, eno pa v Lyonu in Parizu.

Nato je bil suplent na gimnaziji v Bjelovaru, profesor na gimnazijah v Varaždinu in v Ljubljani do izbruha vojne.

Bil je urednik dijaškega lista "Stražnji ognji" v Mariboru (1925) in urednik akademske revije "Križ" v Ljubljani (1928), ki je sledila "Križu na gori" po njegovi cerkveni prepovedi.

Sodeloval je kot lirik, prozaist in esejist v "Križu na gori" (1926—1927), v reviji "Beseda" (1928—1930), predvsem pa v reviji "Dom in svet" (1931—1937).

Udeleževal se je dela v sindikatu "Jugoslovanska strokovna zveza", pisal v tednik "Delavska pravica" in v mesečnik "Ogenj".

Izdal je pesniško zbirko "Zemlja" (1934) in prevedel F. Mauriana, S. Lagerloefovo, Saint — Exuperyja.

Leta 1927 je s tovariši organiziral zborovanje katoliškega dištva pri Veliki nedelji pri Ormožu in s tem začel diferenciacijo, ki se je nadaljevala do Bohinjskih tednov (1937—1939). Z aktivnimi članki, predvsem s člankom o državljanski vojni v Španiji, je povzročil leta 1937 krizo v "Domu in svetu". Ko so lastniki revije zaradi tega ustavili, je izvedel secesijo njegovih sodelavcev ter leta 1938 ustanovil in začel urejevati novo revijo "Dejanje", ki je izhajala do okupacije.

Kot predstavnik kroga, ki je slonel na krščansko socialističnem delavstvu, kmetih in razumnikih, je stopil med iniciatorje upora proti okupatorju ter postal član novega Izvršnega odbora Osvobodilne fronte.

Maja leta 1942 je odšel z ostalimi člani osvobodilnega vodstva na partizansko ozemlje in bil v Kočevju za enega od podpredsednikov Osvobodilne fronte, v Črnomlju pa za podpredsednika Slovenskega narodno-osvobodilnega sveta.

Na I. zasedanju AVNOJ-a v Bihacu je postal eden od njegovih podpredsednikov, na II. zasedanju AVNOJ-a v Jajcu pa je postal poverjenik za prosveto v Nacionalnem komiteju osvobođenja Jugoslavije in ostal v Bosni pri Vrhovnem štabu.

Poleti 1944 je izvršil poslužbeno misijo v osvobođenem Rimu in Vatikanu. Proti koncu februarja 1945 je postal minister za Slovenijo v Zvezni vladi in je bil v jeseni istega leta izvoljen za poslanca Doma narodov. Po rekonstrukciji vlade se je preselil v Ljubljano, bil izvoljen tudi za poslanca Ljudske skupščine Slovenije in nastopil mesto podpredsednika Prezidija LRS.

Dobil je sledeča odlikovanja:

1. Red narodne osvoboditve št. 383
2. Zasluge za narod II. stopnje št. 654
3. Red bratstva in edinstva I. stopnje št. 993
4. Partizanska spomenica iz leta 1941.

KOCBEKOVO PISMO ŠKOFU DR. ROŽMANU

Položaj, 20. januarja 1943.

Prezvišeni:

Prosim Vas, da se temu pismu ne čudite. Predvsem mu ne pripisujte uradnega značaja. Pišem Vam ga osebno kot kristjan in hvalen Vam bom, če ga boste brali z osebno razumevajočo pozornostjo.

Najprej naj povdarim dolžnost, ki jo čutim, da Vam pišem. V današnjem zgodovinskem času je sicer vsak posameznik neizprosno postavljen pred odločitve, ki jih mora storiti sam iz sebe, iz svojih osebnih globlin in iz svoje resnice; nihče mu ne more od zunaj podeliti niti jasnega spoznanja niti moči za odločitev, če ju že nima sam v sebi. Vendar pa pravi in iskreni človeški stiki lahko marsikomu močno pomagajo.

Kaj bi Vam rad povedal? Najprej bi Vam rad izrazil misel, zakaj moramo biti danes naravnost neusmiljeno jasni. Občutek imam, da se po pravici vzdržuje videz hudega nasprotja med Vami kot enim prvih predstavnikov katoliške Cerkve na Slovenskem, in slovenskim osvobodilnim gibanjem, in sicer zato, ker Vaše razmerje do osvobodilnega gibanja vse od prve ure ni bilo postavljeno jasno in nedvoumno. Vi se do Osvobodilne fronte vedete nejasno in negotovo. Se več, danes postaja Vaše razmerje do Osvobodilne fronte celo sovražno. Prepričan sem, da so k temu pripomogli ljudje iz Vaše neposredne okolice, ki danes ne bi smeli več predstavljati katolištva na Slovenskem in ki jim Vi dovoljujete, da vplivajo na Vas. Pológ tega pa vzdržujete zveze s preostalimi klerikalnimi prvaki, ki že davno nimajo več nevtralnega stališča do slovenskega partizanstva.

Ali se še spominjate tistega prvega razdobja pod okupatorji, ko je Osvobodilna fronta s svojim odporom združila vse Slovence? Ali Vam je pred očmi tisti nepozabni čas, ko smo Slovenci pred dvema leti dobili do okupatorja pravičen odnos in se noben Slovenec ni mogel pregrešiti nad Slovincem? Šele pozneje so se začela trenja med Slovenci in to takrat, ko so spričo pripravili italijansko ofenzivo proti partizanom vprav nekateri Vaši duhovniki začeli tajno pripravljati organizacijo, ki naj bi se po našem porazu postavila na mestó Osvobodilne fronte.

te. V rokah imamo dokaze, da so se zametki te protiosvobodilne organizacije začeli snovati ravno v območju Katoliške akcije, nad katero imate ali bi vsaj morali imeti neposredni nadzor.

Takrat je bila Vaša dolžnost, da kot visok cerkveni dostojanstvenik in kot vpliven slovenski mož, čigar pogled naj bo vedno uprt v daljno prihodnost, potegnete ostro črto pod dobo, ki se je med Slovenci končala s propadom stare Jugoslavije, in da v duhu narodno-odrešilnega koncepta in v interesu same Cerkve pomagate odpreti novo, boljše dobo slovenstva. Res je, da bi Vas spočetka z nezaupanjem in z začudenjem gledali in poslušali vsi, ki živijo miselno, čustveno in interesno iz klerikalizma; toda pred vsjo zgodovino bi si bili pridobili neminljivo ime daljnovidnega in slavnega cerkvenega kneza. S svojim nastopom sicer ne bi onemogočili politične in družbene diferenciacije v slovenskem narodu in ne bi preprečili javljanja tistega pojava, ki ga ima v sebi vsak narodno nesvoboden in družbeno neprečiščen narod in ki mu pravimo reakcija. Toda če bi Vi takrat že samo na podlagi naših uradnih pisem, ki smo jih naslovili na Vas, storili to kretnjo in bi duhovščini pod strogo cerkveno disciplino prepovedali sleherno politično nastopanje in cepljenje narodovih sil, bi nastop reakcije zmanjšali na tisti njen objektivni obseg, ki je v našem proletarskem narodu že po naravi družbe majhen. Vi bi s svojim dejanjem preprečili antikomunistično gonjo, preprečili bi samoobrambne korake, ki jih je morala podvzeti ljudska oblast, preprečili bi v ljudstvu sovražno razpoloženje do duhovščine, preprečili bi strašno demoralizacijo, ki je nastopila hkrati z drugimi posledicami krvavega bratomornega boja, nazadnje pa bi najbrž preprečili celo vedno hušnji vijak, s katerim okupator stiska mali slovenski narod.

(Dalje prihodnjije)

UREDNIKOVA POŠTA

Varietni program
podružnice SANSa št. 39

Cleveland, O. — Ker je pikniška sezona pri kraju, se bomo spet podali z našimi priredbami v dvorane. Ena prvih teh priredb se vrši v nedeljo, 16. oktobra ob 4. uri popoldne v avditoriju Slov. nar. doma na St. Clair Ave., pod auspicijo podružnice SANSa št. 39.

Na tej priredbi bodo sodelovali razni pevski zbori: Zarja, Slovan, Glasbena matica itd. Povabljen je bil tudi govornik od jugoslovanskega zastopstva, ki naj bi orisal razmere današnje situacije v Jugoslaviji. O tem bo poročano pozneje.

V drugem delu programa se bo pa vprizorilo tri-dejansko igró "Zdravniški strežnik", pod vodstvom Frank Česna, ki je eden najbolj agilnih na dramskem polju. Igra je humoristična in nam bo povzročila precej smeha. Glavno vlogo v tej igri bo imel John Čeh, ki bo igral profesorja Frank Česna bo pa njegov strežnik. Nadaljnji igralci so: Anton Eppich, Frank Korkal, Jos. Sircel, Andy Turkman, Anton Smith, J. Krebel, Chas. Vrtovšnik, Frank Elersich in Jos. Okorn. Ako hočete imeti nekaj veselega užitka, udeležite se te priredbe v polnem številu. Z vašo navzočnostjo boste pripomogli do boljšega moralnega in gmotnega uspeha, kajti ves preostanek je namenjen v pomoč otroškim bolnišnicam v Sloveniji.

Po programu bo pa prosta zabava in okrepčila v prizidku. Več o programu bo še poročano pozneje. Torej ne pozabite na priredbo 16. oktobra v avditoriju Slov. nar. doma na St. Clair Ave.

J. K.

Rezervirajte si torej dan 6. novembra za posetitev koncerta in zagotavljam vas, da boste imeli nekaj ur izrednega duševnega užitka. Poleg tega boste pokazali pevcem, da cenite tudi vi lepoto slovenske glasbe in petja, in jim dali poguma za bodoče priredbe.

Vstopnice so po dolarju in so v predprodaji pri Oražmovih v SND, kakor tudi pri zborovih članah.

Josephine Petrovic.

Dodatno

V dopisu Mr. in Mrs. Anton in Josephine Puntar, ki sta se izselila iz Clevelanda v La Crescente, Cal., se je pomotoma izpustilo imena Mici Pečenko, Mary Medved in Anna Bolek, ki so prispevale za darilo.

PEVSKI FESTIVAL "500" V AVDITORIJU



Helena Bliss

V petek, 7. oktobra se prične pevski festival organizacije "500," ki bo podala serijo priredb na odru Mestnega avditorija od 7. oktobra do 20. novembra.

Vspored letošnjega festivala vsebuje sledeče predstave: "Song of Norway" od 7. do 16. oktobra; "Vagabond King" od 18. do 23. oktobra; "Naughty Marietta" od 25 do 30. oktobra; "Chocolate Soldier" od 1. do 6. novembra; "Student Prince" od 8. do 13. novembra ter "Carmen Jones" od 15. do 20. novembra. Vsaka predstava traja šest dni.

ENO URO IN TRIČETRT IZ LJUBLJANE DO BEOGRADA

Nad ljubljanskim letališčem je jutraj pred šesto uro ležala še gosta megla, ko se je ustavil avtobus pred bifejem, kjer potniki počakajo na odhod letala.

Ko je bil že čas odhoda, smo v megli razločili obrise velikega jeklenega ptiča šele, ko smo pršli čisto blizu. Kmalu smo se namestili v udobnih usnjenih sedežih ob okencih, ki so v steni letala. Zagrmeli so motorji. Po časi, nato pa vedno hitreje je letalo zapeljalo po letališču. Odlepilo se je od tal in mirno zaletelo v jutranjo meglo. Po par minutah pa je letalo že toliko pridobilo na višini, da smo bili nad neprijetno ljubljansko meglo. V sončnem jutru so ostali za nami vrhovi Smarne gore in Polhograjskih dolomitov, ki so gledali iz megle. Letalo se je dvigalo vedno više in usmerilo svojo pot proti Novemu mestu. Okrog 1500 metrov je običajna višina, do katere se povzpne letalo na tej progi.

Na naši desni strani je ostal za nami tudi Krim, globoko pod nami pa so se kopala v soncu dolenske mesta in vasi. Kmetje so že bili pri delu na polju. Pogled z višine na naša polja, ki so kot pisane preproge razprostrta pod nami, pa živo kaže, kako delavni so naši ljudje. Kot en sam veliki vrt, posejan s pisanimi gredicami, izgleda zemlja. Oko pa nehoti išče polja za drugarjev, ki bodo počasi spreminila to sliko. Odstranjene bodo meje med temi razdrobljenimi gredicami, nadomestile pa jih bodo večje njive, na katerih bodo kmetje laže in z večjim uspehom obdelovali zemljo. Tu pa tam že izgleda, da se je to izvršilo. Vendar ostajajo kraji in polja hitro za nami. Človek, nevajen pogleda iz "ptičje perspektive", zbira svoje zemljepisno znanje in se ne more dovolj hitro znajti med številnimi belimi trakovi — cestami — in v asmi ter dolenskim griči. Kmalu, ko je letalo preletelo Gorjance, se je že začelo spuščati. V dobrih dvajsetih minutah je v Zagrebu. Ko zopet pregledajo letalo in dopolnijo bencin — po polurnem odmoru — nadaljujemo polet proti Beogradu.

Vsi potniki iščejo pod seboj traso avtomobilske ceste. In res. Dolgo časa se vleče trak sveže prepokane zemlje, ponekod pa tudi že dogotovljene ali na pol dogotovljene lepe široke ceste, ki v premicah in širokih zavojih spaja dve naši največji mesti. Ob cesti pa so taborišča

brigad, še zastave na jaborih se vidijo. Letalski oficir rad postreže s pojašnili in opozarja na kraje, nad katerimi letimo z brzino 250 km na uro.

Nasmehne se na vprašanje, ali moti polet megla kot je bila na ljubljanskem letališču ali pa slabo vreme, ki bi lahko bilo med potjo. Teh velikih jeklenih ptičev in v njih letalskih strokovnjakov to ne moti. Letalo je opremljeno z vsem potrebnim tudi za polet in pristajanje ponoči ali v najgostejši megli. Trije radijski sprejemniki in dva oddajnika — uporabljajo seveda samo po enega, drugi so le za rezervo — pomagajo pri točni orientaciji, kje se letalo nahaja in kako ga je treba usmerjati. Letalo je neprestano v radijski zvezi z letališči. Pet mož varno vodi veliko letalo. Glavni pilot, kapetan Milan Bjelanović, že dvajset let opravlja letalsko službo.

Člani letalske posadke so ponosni na svoj posel. Vedo, kako važno delo opravljajo, saj mnogim delovnim ljudem, ki so najbolj zaposleni, omogočajo, da v izredno kratkem času opravijo svoje delo in se vrnejo na svoja službena mesta. Z vsó vestnostjo skrbje za varnost potnikov, so zelo uslužni in s svojim prizadevanjem dvigajo ugled našega civilnega letalstva.

Tudi to je pojasnil oficir, zakaj je na vozovnicah prečrtana oznaka "YUSTA" in napisano "JAT". Uporabljajo še stare tiskovine iz dobe pred informbirojevsko resolucijo. Takrat je skrbelo za civilni letalski promet Jugoslovansko-Sovjetsko akcionarsko družbo za civilno letalstvo, ki pa je razpadlo, menda tudi zato, da bi se jugoslovanski narodi prepričali o "pravilnosti" socialističnega sodelovanja. Zaradi tega seveda nismo opustili graditve našega civilnega letalstva.

V 75 minutah, odkar smo se dvignili v Zagrebu, je letalo že zopet začelo pristajati. Medtem smo preleteli bogato Slavonijo in Bačko, našo žitnico, kjer bomo letos pridelali mnogo kruha in kjer hitro raste združeno gibanje, ki bo iz bogate zemlje znalo dobiti še bogatejši pridelek. Pristali smo v Beogradu in ko je avtobus odpeljal potnike z letališča v mesto, so nas ob poti spremljala številna gesla, ki govore o delovnem letu graditeljev Novega Beograda.

Nov član direktorija telefonske družbe



LEO L. RUMMELL

Randolph Eide, predsednik Ohio Bell Telephone Co., je pred nekaj dnevi naznanil, da je bil sprejet v direktorij telefonske družbe Mr. Leo L. Rummell iz Columbusa.

Mr. Rummell je bil rojen v Niles, O., 1. decembra 1893 ter je dovršil svoje študije leta 1917 v Ohio State univerzi. Večji del svojega življenja je služil kot predsednik raznih odborov pri Ohio Agricultural Experiment Station in drugih farmarskih organizacijah; pri veletrgovini Kroger Co., Mid-South Chain Stores ter Association of Governing Boards pri državnih univerzah.

ljiivo, se še dosti premalo poslužujejo letalskega prometa. Odveč bi bilo poudarjati vse prednosti tega modernega načina pošiljanja blaga. Tudi za tovarni prevoz veljajo zmerne cene.

"Slovenski Poročevalci"

KOROŠKE VESTI

Volivni manevri celovškega škofijskega ordinariata

Po Slovenskem Koroškem razvija živahno predvolivno gibanje glede na volitve pokrajinske skupščine za Koroško in avstrijskega parlamenta, ki bodo 9. oktobra. Vsi zavedni Slovenci se zbirajo na množičnih predvolivnih zborovanjih, ki jih prirejajo po vseh slovenskih koroških vaseh Demokratična fronta delovnega ljudstva na Koroškem.

Kandidati, ki bo zanje glasovalo vse slovensko delovno ljudstvo za avstrijski parlament dr. Luka Sjenčnik in dr. Franc Zwitter, za Koroško pokrajinsko skupščino pa dr. Franc Zwitter, Janko Ogriz, dr. Luka Sjenčnik, Janko Reiman Stefan Potnik in Miloš Wjjer.

Koroški Slovenci smo tudi to pot doživeli zahrbtnen napad s strani celovškega škofijskega ordinariata. Zopet se dogaja, da bi radi zlorabljali verska čustva za politične namene in predvolivno zstraševanje. Škofijski ordinariati v Celovcu je zapetil vseno slovenskim vernikom, da ne bodo več deležni cerkvenih zakramentov, če bodo oddali pri volitvah svoj glas za Demokratično fronto delovnega ljudstva.

Tudi ne bi smeli brati njenih glasil. Tako se je celovški škof pridružil tistim skrivnim političnim, slovenstvu smrtno sovražnim silam, ki bi rade ločile zavedno slovensko delovno ljudstvo na Koroškem od demokratične fronte.

Toda tudi ta pomočnik ne bi mogel ničesar opraviti. Naši Slovenci so dovolj zreli in bodo svoje zavest izpričali tudi pri volitvah. Hočemo človeka vredno življenje, hočemo uresničiti naših prirodnih, pravnih, narodnih, kulturnih in socialnih pravic. Hočemo, da je naš človek gospodar na svoji zemlji.

Tudi ta krinka jim ne bo pomagala

Med nami so se pojavili indijalci slovenske enotnosti. Zasnovevali so tako imenovani "narodni svet koroških Slovencev," ki nastopa v predvojni borbi proti krinko "katoliške ljudske stranke." Mar je tega treba bilo? Ne, še ljudstvo je politično dovolj zrelo, da bo lahko pri volitvah odločno zavrnilo ta poizkus razbijanja enotnosti in trdne povezanosti koroških Slovencev, ki se jasno zavedajo, da bo vsak glas, ki bi bil oddan za to "katoliško ljudsko stranko," v prid avstrijski ljudski stranki, najbrž nevarni naši sovražnici.

Nova nasilja nacistov

Nekdanjim nacistom je prišlo na novo rasti greben. Računajo s pozabo, ki je pa pri nas ni. Doleh pri Borovljah je bil napaden na nestrpnih pritepenih tovariš Herbert Pošinger in Glinj. Zloglasni hitlerjevec Meran je zbral krdelo pajdašev, ki so v Količu navallili z motikami na slovensko odsko kupo, ko se je vračala iz Loč, kjer je nastopila v okviru kulturno svetne prireditve. Tudi slovenski mladinec Mirko Brezjak je postal žrtev podobnega, zahrbtnega napada. Obležal je s poškodovani bami na glavi in izbitimi zobmi v Blatu pri Pliberku so nastali nestrpneži napadli odbornika mladinske zveze Pavla Kumerja, ko se je zvečer vračal domov. Segli bomo po samoobrambi, če bodo šovinisti in bivši nacisti takšnimi in podobnimi zahrbtnimi napadi iz zasede.

Prišla je tovarišica

Štirinajst mesecev se je razvijalo življenje v otemnelih prostorih Slovenske partizanske bolnišnice 13, majhnega partizanskega okrevališča, enolično, kakor da bi se vozilo po izgajenih, od sonca izžganih kolesnicah po nepregledni ravnini, kjer ni mogoče stopiti v senco, kjer ni mogoče dobiti požirka vode.

Oh suhega bolničarja, ki je vršil jutro za jutrom pregleda, prevozoval rane, dajal injekcije in ki je malomarno govoril z bolniki, kot bahava kmetica, ležišč, hrane je bilo vse puščobno, pobarvano s temnimi barvami. Celotna velika kmečka peč, ki je stala kot bahava kmetica v kotu, je bila dolgočasna; kvantila je lice sobe in bolniki bi jo najrajši vrgli skozi vrata.

Nekaj dušičnega je ležalo nad bajto, ležalo je v srca bolnikov ter jih delalo mračne in čemerne — "Ko bi prišlo sonce!" so vzdihovali pozimi. Bili so prepričani, da jim sončna toplota ogreje notranjost. Verjeli so, da bo sončna toplota obarvala svetlo celo mračni hram. Ogibali so se drug drugega, da bi se ne sprli in vsak je mislil: "Ko postane sonce, se približam sosedu, da ne bo gledal v meni slabega človeka."

Na tihem so se jezili drug na drugega. "Ko bi vsaj migal z jezikom!" je mislil sosed o tovarišu, ki vse dneve ni spregovoril, temveč je mirno zrl v

stene izbe. "Ko bi vsaj migal!" — "Da bi si vsaj usta zamašil z dlanjo, če ne more držati jezika!" je mislil sosed o tovarišu, ki se je od jutra do večera obračal na s slamo postlanih tleh in neprestano govoril.

Kadar je strežnik prinesel kosilo in zadirčno ukazal: "Kdor ima svojo porcijo, naj pove!", so bolniki stisnili zobe in se na tihem jezili: "Kakor jetniški paznik se obnaša!" Drugič pa, ko je stregel tih, miren in obziren fant, ki se je postavil pri vratih in dejal: "Prosim, tovariš, kdo ima svojo porcijo!" so spet godrnjali: "Misli da je v hotelu in da ima opravka z gospodo!" Vsi so se zavedali svoje čemernosti in s tnože in to spoznanje jih je delalo še sitnejše.

"Ko bi prišlo sonce!" — Ta klic je ležal v slehernih očeh.

Prišlo je sonce. Kakor razposajen paglavček je nekega dne pogledalo iznad hriba v kotanje, kjer je bilo okrevališče. Bledi žarki so obarvali tesna okna in se prikradli tudi v izbo. Bolniki so dvignili glave, mežikali so, odpirali oči ter se pretekali. Dan za dnem so posebej gledali, koliko se je dvignilo sonce iznad hriba. "Se ni pravdo!" so se na tihem opravičevali, ko so spoznali, da jih ni ogrelo, da v njih ni ničesar spremenilo, da sta mrak in čemernost še v njihovih srih.

"Še ni pravo, a bo kmalu!" so se tolažili.

Sneg je kopal. Umazane vode so se valile po grapah, doline so že zelenele. Ze so se bolniki gredli pred hramom, že so nastajali soncu svoje obraze, a duš, src se jim sonce še ni dotaknilo. "Še ni čas!" so se izgovarjali. "Ko se razraste trava, tedaj se bomo spremenili!"

S prihodom sonca se je puščoba v hramu še stopnjevala. Bilo je, kakor da bi sredi izbe ležal mrlič. Na šipah majhnih oken je brlela sončna luč tako medlo, kakor mrliška sveča. V hramu je dišalo po plesnobi, po miših. Postelje so bile trde, slama se, je bolnikom zdela gnila, dasi so jim pogosto menjavali. Vse je bežalo ven na sonce. Ali mračno vzdušje hrama je zastropilo tudi okolico. Bolniki so ležali po trati vsak na svojem kraju in se skoraj sovražno motrili.

Nekega dne se je pa baza zamajala do temeljev. Bilo je, kakor da se je svet zavrtel narobe.

Kot običajno so bolniki ležali na trati. Gledali so v zrak, opazovali aprilsko sonce, kako je šlo z nadglavišča zmerom dalje proti zahodu, in mozgali v sebi grenke misli o mračnih razmerah na bazi. Redkokdo je mislil na kaj drugega. Nenadoma so pa vsi vstali. Bilo je, kakor da je motno vzdušje zimske sobe preletel metulj. Človek bi ga nejeverno gledal in ne bi verjel lastnim očem, tako je bilo zdaj. Tam ob poti, kjer so ležali prvi bolniki, je nekaj zažvrgolelo. Kakor velikonočno

zvonjenje je zadrželo v zraku, kakor nežno božanje materine roke je prihajalo od tam. Zrak se je nenadoma očistil, nebo umilo. Sivkasto temno obzorje je postalo sinje, žametno podobno. Sonce se je izluščilo iz oklepa in posijalo na bazo s takmočjo, da so se bolnikom razlezla lica na smeh. — Tam na poti pa je stala kot pomlad, kakor zlato sonce, kakor sama rajska kraljica punca, dekle, partizanka, tovarišica. Zvončkljala je s svojim rubinastim glasom in segala bolnikom lepo po vrsti v roke. Za vsakega je imela toplo besedo, za vsakega nežno vprašanje. Žvrgolela je in žvrgolela, lica so ji izžarevala nežno milino in dobroto, dlani so ji bile mehke kot baržun, s prstov ji je lila moč, ki se je po rokah pretakala v z mrakovski prepredena srca bolnikov.

Kakor spomladanski dež so bile te roke. — Njene oči so bile kot aprilski veter, ki s svojim gorkim dihom drami spečke klice. Kamor so te oči pogledale, je koprnela njena čemernost in puščoba. V kar so se uprle, se je zjasnilo. — Pogledala je hram in nenadoma je bil svetel in lep.

Nalahko, da se je komaj dotikala tal s svojimi drobnimi rokami, je šla v hram in nenadoma je bil svetel in lep. Ozrla se je po pusti grapi in med kamenjem so se prikazale rože. Zastrmela se je v otožnega bolničarja, ki se je prikazal na pragu in obraz se mu je raznel. Smehljaje je stopil k lini ter ji stisnil roko.

Nalahko, da se je komaj dotikala tal s svojimi drobnimi rokami, je šla v hram in streha je zasijala luč. Okna so se nenadoma razširila, vrata povečala.

Bolniki so gledali. Kakor začarani so šli za njo. Hoteli so videti, hoteli so slišati njen

dragoceni glas, njen ljubki smeh, hoteli so gledati njeno mehko hojo, njene božajoče roke.

Stala je v kuhinji ter se razgovarjala s kuriji. Kuhinja je nenadoma zgubila svojo odurnost. Ni bila več zakajena; črna smolnati curki, ki so se vlekli po steni, so se bili popolnoma spremenili. Kakor srebrne niti so bili; kakor svetli premeni so se zdeli bolnikom. Zdjaj je kuhinja žarela kot svetišče. Še vencev in cvetja bi bilo treba, še rumenih voščenc in bila bi pravo svetišče.

Bolniki so se nagneli v veži. Odprtih ust so zrla na sončno prikazen in s hlepečimi očmi so sledili vsaki njeni kretnji. Ona pa je vpraševala, gledala, se zanimala. Ob njej je hodil bolničar, ves nov in preroben. Smejal se je, govoril je veselo zbijal šale, ona pa je žvrgolela in žvrgolela.

Ko je s svojim vonjajočim telesom blagoslovila kuhinjo, je šla v sobo. Bolniki so se molče razmaknili in ji napravili prostor. Šla je med njimi smehljaje. Kot po kadilu je dišalo za njo, kot z dišečo vodo polita so bila tla, koder je hodila. Bolniki so vstopili v sobo skoraj po božno. Tam v kotu je stala ona in zrla po izbi. Slama na ležiščih je v hipu zažarela pod njenim pogledom. Kakor da bi jim kdo postlal s samim zlatom, se je zdelo bolnikom. Vonj po plesnobi in miših se je umaknil vonju po kadilu. Mrani vzduh v izbi je vidno hlajel in soba se je napolnila s svetlobo. Izba se je širila in večala. Temne stene so se zabliskale v svetlih barvah. Jutranji sončni žarki so lili skozi šipe in s svojim zlatom obarvali še peč, ki se je smehljaje tiščala v kotu.

Ko se je tovarišica nagledala hrama, je dejala: "Tovariši, jaz sem nova bolničarka. Ostala bom pri vas, ter pomagala temu vašemu 'zdravniku.'" — Položila je bolničarju roko na ramo ter se mu nasmehnila. Tu di on se je nasmehnil. Božajoče ji je segel v roko in dejal toplo:

"Samo da si prišla, zdaj bo vse dobro!"

"Samo da si prišla!" so kakor v molitvi ponavljali bolniki. Okrenili so glave ter so začeli opazovati. Kakor da se zdaj prvič vidijo, se jim je zdelo. Segali so si v roke in povpraševali drug drugega, kako in kaj. Toliko so si imeli povedati, toliko so si imeli vprašati. Posegli so v izbi po klopih. Po dva in trije so se združili. Poskušali so celo zapeti.

Zvečer jim je večerjo prinesla ona — Cirilka. Bil je seveda spet riž, kot dosedaj. Toda zdaj ni imel več okusa po blatu, dišal je kakor cvrtje. Kruh, dasi pečen pred tremi dnevi, je bil sličen pogači. Ni imel okusa po koruznih storžih in po fižolovi slami.

To noč so bolniki, strežniki in kurirji spali, kot že niso vseh štirinajst mesecev.

Odslej so bili jutranji pregledi bolnikov trenutki radosti, najlepši čas dneva. Cirilka je hodila kot angel ob bolničarju. S svojo nežno dlanjo je pogla-

dila, kar je bilo treba. S svojimi vročimi, božajočimi očmi je vzdihovala, kjer je bilo treba.

S svojim zvonjenju podobnim glasom je bodrila, kjer se ji je zdelo to potrebno.

Zdjaj bolniki niso več silili iz okrevališča, kot so delali to doslej, ko so pa morali iti, jim je bilo, kakor da bi odhajali od doma, kjer jih je ravnala ljubeča materina roka.

Dolgo po ozdravljenju so partizani toplo mislili na drago bitje, ki je s svojo ljubeznijo in skrbnostjo razsvetljevalo partizansko okrevališče.

She's Handy With a Needle

This Army nurse keeps the sterile instrument table outfitted for the surgeon in a modern, well-equipped operating room. The U. S. Army and the U. S. Air Force need more nurses now. Registered nurses, under the age of 45, with or without prior military service, are invited to apply for commissions in the Army Nurse Corps Reserve. Upon being commissioned, they may volunteer for Extended Active Duty with the Regular Army. These meeting specified requirements may apply for commissions in the Regular Nurse Corps.

EUCLID POULTRY
549 EAST 185 ST., KE 8187 Jerry Petkovič, lastnik
Vsakovrstna perutnina in sveža, prvovrstna jajca. Sprejemamo naročila za perutnino za svatbe, bankete in veselice, itd. NEKAJ POSEBNEGA: Prodajamo kokoši tudi zrezano na kose ter si lahko nabavite samo one kose, ki vam najbolj ugajajo.

PREVZELA GOSTILNO
Cenjenim prijateljem in znancem sporočava, da sva prevzela poznano **GOSTILNO** na 4304 St. Clair Avenue
kjer bova odslej postregla gostom s prvovrstno pijačo — pivom, vinom in žganjem — ter z okusnimi domačimi jedili.
SE TOPLO PRIPOROČAVA ZA OBILEN OBISK.
LUDVIK IN ROSE VIČIČ
LASTNIKA

to vpricho vseh ljudi. Mučilo ga je, da fakin tu stoji in vidi, da je njegov oče v zadregi, kakor vsi drugi.

Ko je Marko zaslišal svoje ime, se je zganil in se ozrl po drugih, kakor bi hotel vprašati, če res njega kličejo. On je bil resda Marko Magdič, mizar po poklicu, tuda kadar ga je kdo javno imenoval, je to vselej pomenilo službeno in pred službenimi stvarmi je Marko imel strah. Službeno je Marko Magdič, mizar, pomenilo zaostale davke, ki jih je treba koj plačati.

"Tak pa pojdemo," si je dejal Marko na glas, kot bi se hotel ohrabriti. Privzdignil je klobuk z dvema prstoma desne roke, z ostalimi prsti pa se je počohal po osiveli glavi.

Ko pa je hotel za sabo zapreti duri, je opazil, da za njim rine v sobo Matija. To ga je docela zmedlo. Za trenutek ni vedel,

The WRIGHT Store
696 E. 185 St.
ČEVLJI
MODNO BLAGO
IN OPRAVA
Ponosni smo na naš rekord postrežbe nad 23 let v severovzhodnem delu Clevelanda. "Pri Wright's si prihranite" "IT'S WRIGHT, TO BE THRIFTY"

KUPIM LOVSKEGA PSA
BEAGLE PASME.
Mora biti izvrsten.
Pokličite zvečer.
IV 0992
L. Hoffert, 19050 Meredith Ave.

HIŠA NAPRODAJ
semi-bungalow, 5 sob. 3 sobe spodaj, 2 spalnici in "tile" kopalnica zgoraj. Garaža za 2 avta. Klet pod vso hišo.
Vpraša se na
19707 Kildeer Ave. — KE 1150

NAZNANILO SELITVE!
Cenjeni javnosti sporočam, da sem se preselil iz 18701 KILDEER AVE. — NA 1781 EAST 238th STREET
kamor se naj vsi, ki imajo opravka s stavbinskimi posli mojega podjetja, obrnejo.
Začasno nimam telefonske številke
JOSEPH MERSEK — Gradbeni kontraktor
1781 East 238th Street

NAZNANILO
Cenjeni javnosti sporočamo, da smo začeli prešati **FINO GROZDJE**
Kdor si želi naročiti najboljši mošt—KATAVBO ALI DRUGE VRSTE—naj se takoj priglasite.
Bozeglav Winery
6010 ST. CLAIR AVE. — EN 0282

N. J. Popovic, Inc.
IMA ZASTOPSTVO
Chrysler - Plymouth avtov
PRODAJA NAJNOVEJŠE 1949 IZDELKE KOT TUDI RABLJENE AVTE
V zalogi ima razne dele in potrebščine za avte ter izvršuje razna popravila po tovarniško izurjenih mehanikih.
8116 LORAIN AVE. ME 7200
NICK POPOVIC, predsednik

MIŠKO KRANJEC
OS ŽIVLJENJA
ROMAN

ZEMLJA SE PREBUJA
(Nadaljevanje)

Od revežev ni pristopil nihče, da bi pozdravil gospodo, in ne temveč so vsi samo privzdignili klobuke in jih držali v rokah, kakor bi bili v cerkvi, vse do tlej, dokler gospodje niso stopili v pisarno. Potlej so jih drug za drugim spet polagali na glavo in se spogledovali, ne da bi bil kdo rekel kakšno besedo.

Medtem je pritekel Bedrnjak, ki se je nekje zamudil. Ves je bil zasopel. Nekaj je imel pod suk-

revež predren. V gosposkih rokah je pravica in milost. Kakor jo bodo delili, bo razdeljena, provitviti se ne moreš in ne smeš.

Vendar pa se fant ni zmenil za ozlovoljene poglede, temveč še dodal:

"Mislim, da bodo takšni, kakor je Bedrnjak in drugi, prejer na vrsti kakor mi. To je tisto: bogatcu kos kruha, revežu pa košček skorjice."

Tudi zdaj so ga nekateri ostro pogledali, kakor bi hoteli reči: "Kdo pa smo prav za prav mi?" Vendar pa je Matija zabavljaj dalje, čeprav ni imel nič zvestih poslušalcev.

O čem so se oni tačas notri menili, ni znano in ne bo. Morda so pili Bedrnjakovo žganjico, morda so jedli celo kakšne klobasice, tega tajnik ni napisal na list, to ostane slejkoprepj prikrito človeškemu rodu. Nazadnje pa so se duri odprle in tajnik je začel klicati ljudi imenoma po

abecedi v pisarno. Oni, ki je bil poklican, se je najprej zganil in se ozrl po tovariših, po vsej množici, kakor bi se poslavljaj od njih. Toda nihče mu ni rekel bodriline besede, razen Matije. Ta je vsakemu dejal:

"Ne zamolči, koliko vas je pri hiši." A to je govoril Matija in nihče ga ni poslušal.

Vsakdo je ostal v sobi do pet minut, nakar se je vrnil. Za trenutek je postal pred durmi, kakor piščanec, ki ga je kupinar pravkar pretehtaval, če je dober za kup, a ga je izpustil kot negodnega. Ali pa kakor bi bil močno potegnil iz Bedrnjakove steklenice in se mu zdaj vrtil od dobre slivovke. Nihče ni vedel, ali bi oni rad jokali ali pa se hoče smejati, samo njegov obraz je bil čudno skremžen. Stal je pred durmi še potem, ko je bil že njegov naslednik v pisarni, kot bi se hotel nečesa domisliti. Naposled pa kot bi se bil v res-

nici tega domislil, se je okrenil in šel brez besede mimo gruč. Šel je naravnost domov, da ponese veselo novico družini, ves pijan sreče. In morda je še spotoma mislil na veliko skrivnost: "moje," "naše." In morda je že mislil na kruh, ki bo rasel na tem "mojem."

Naposled je prišla vrsta na Magdiča. Bil je že v šoli po vrsti na sredi. In to je bilo dobro. Na sredi—to je najbolje, je mislil. V začetku ni dobro, tam je še vse zmedeno, na koncu pa tudi ne. Lahko se zgodi, da bodo v začetku pre malo delili, potlej sprevidijo, da jim bo ostalo in bodo dajali več, na koncu pa bodo začeli spet manj dajati, ker so se uračunali. Stal je doslej med drugimi in si neprestano prižgal pipo. Bil je na vitez miren, le na sina se je hudoval, ki je tako zabavljaj čez gospodo, tajnika in kmete. Tu in tam ga je celo ozmerjal s smrkovcem in

to vpricho vseh ljudi. Mučilo ga je, da fakin tu stoji in vidi, da je njegov oče v zadregi, kakor vsi drugi.

Ko je Marko zaslišal svoje ime, se je zganil in se ozrl po drugih, kakor bi hotel vprašati, če res njega kličejo. On je bil resda Marko Magdič, mizar po poklicu, tuda kadar ga je kdo javno imenoval, je to vselej pomenilo službeno in pred službenimi stvarmi je Marko imel strah. Službeno je Marko Magdič, mizar, pomenilo zaostale davke, ki jih je treba koj plačati.

"Tak pa pojdemo," si je dejal Marko na glas, kot bi se hotel ohrabriti. Privzdignil je klobuk z dvema prstoma desne roke, z ostalimi prsti pa se je počohal po osiveli glavi.

Ko pa je hotel za sabo zapreti duri, je opazil, da za njim rine v sobo Matija. To ga je docela zmedlo. Za trenutek ni vedel,

kaj naj stori. Ko pa je hotel sina izriniti, je fant stal že docela v pisarni, za njegovim hrbotom in mu pomežikoval z enim očesom, češ: Bodite vendar tiho.

"Marko Magdič, mizar, številka 207."

"To sem jaz, milostljiva gospoda," je dejal Marko in čelo se mu je orosilo, da se je moral z rokavom obrisati.

"Koliko vas je pri hiši?" je vprašal tajnik.

"Koliko nas je pri hiši?" je ponovil vprašanje Marko. "Prosim ponižno, naj mi povedo, ali samo teh, ki smo zdaj doma, ali vseh, ki smo od naše hiše in smo še živi, čeprav niso doma?"

"Enajst nas je," je tedaj povedal Matija za očedom. Marko se je zganil. In zopet se mu je čelo orosilo. Preklet, kakšne sitnosti mu fant lahko napravi. Gospoda je gospoda in to si je treba zapomniti in je treba biti ponižen, kakor se spodobi.

MIHAIL ŠOLOHOV

TIHI DON

ČETRТА KNJIGA

— Vem za tvoja junaštva, slišal sem. Veliko naših borcev si podrl, zato te tudi ne morem mirno pogledati . . . Tega ne zbršiš iz spomina.

Grigorij se je nasmešnil.
— Dober spomin imaš! Ti si brata Petra ubil, pa ti tega še sploh nisem omenil . . . Če bi se hoteli vsega spominjati, bi morali živeti kakor volkovi.

— Nu, kajpak, ubil sem ga, ne zanikam! Ko bi bil takrat tebe mogel dobiti v pest, bi tudi tebe pihnil kakor zajca!

— Kaj pa jaz, ko so Ivana Aleksejeviča v Hopsrskem ustju ujeli, in sem hitel, ker sem se bal, da si tudi ti tam, in se bal, da te bodo kozaki ubili . . . To pomeni, da sem tedaj brez potrebe hitel.

— Vidiš ga, dobrotnika! Rad bi videl, kako bi se pomenil z menoj, če bi bila zdaj tu kadetska oblast, če bi vi zmagali. Jermene bi mi prejkone rezal s hrhta! Kako pa si zdaj sladak . . .

— Morebiti, da bi kdo res jermene rezal, jaz pa bi si s teboj ne mazal rok.

— To se pravi, da sva različna čudi . . . Kakor da bi si jaz ne pomišljal s sovražniki mazati rok in bi si jih zdaj ne mogel, če bi bilo treba. — Mihail je nalil v kozarca ostanek žganja in vprašal: — Boš pil?

— Daj, saj sva se že tako preveč strelila za ta pogovor. Molče sta trknila in izpila. Grigorij se je s prstmi naslonil na mizo, strmel v Mihaila, se mrgodil in si vihal brke.

— Česa pa se torej bojiš, Mihail? Da se bom spet zoper sovjetsko blast dvignil?

— Ničesar se ne bojim, med drugim pa si mislim: naj se skuha kaka kaša, pa boš gotovo prebegnil na drugo plat.

— Jaz bi že ondi lahko uskočil k Poljakom, kaj se ti ne zdi? Pri nas je cela edinica prešla k njim.

— Ti ni uspelo?
— Ne, nisem hotel. Odslužil sem svoje. Nikomur več ne maram služiti. Navojkival sem se za svoje leta čez mero in si strahotno upeljal srce. Vse se mi je pristudilo, revolucija in protirevolucija. Naj se vsa ta

. . . naj vse to vzame vrag! Rad bi že živel pri svojih otročičkih, se ukvarjal z gospodarstvom, to pa je vse. Verjemi mi, Mihail, da govorim to res od srca!

Sicer pa niso mogla nikakršna zagotovila več prepričati Koševoja. Grigorij je to sprevidel in utihnil. Občutil je trenutno in grenko nejevoljo nase. Kaj vraga se je neki opravičeval in poskušal nekaj dokazati? Kaj pa je bilo treba nadaljevati ta pijani pogovor in poslušati budalaste Mihailove pridige? Hudiča! Grigorij je vstal.

— Končajta ta nepridovni pogovor! Dosti je! Eno bi ti rad navsezadnje še povedal: zoper oblast ne bom vstal vse dotlej, dokler me ta ne bo prijela za vrat. Če pa me bo prijela, se bom branil! Vsekakor zastran vstaje ne bom zgubil glave kakor Platon Rjabčikov.

— Kako to misliš?
— Tako. Naj mi upoštevajo službo v rdeči armadi in rane, ki sem jih tam dobil, pripravljen sem odsedeti za upor, če pa naj bi kroglo dobil za to — oprostite! Preveč bo huda preda!

Mihail se je zaničljivo nasmešnil.
— Vidiš ga, česa si ne umišli! Revolucionarno sodišče ali čeka te ne bosta vprašala, kaj bi rad in česa ne bi rad, in ne bosta barantala s teboj. Če si pregrešil, sprejmi svoj del z namečkom. Za stare dolgove je treba z obrestmi plačevati!

— Nu, bomo potlej videli.
— Bomo videli, kakopak.
Grigorij je odpel pas, slekel srajco in se začel stokaje sezuvati.

— Bova delila? — je vprašal in izredno pazljivo ogledoval podplat na škornju, ki je odstopil.
— Kar brž si bova podelila: ko popravim svojo kajžo, se preselim tja.
— Da, dajva kako, razidiva se. Miru med nama tako ne bo.
— Ne bo, — je potrdil Mihail.
— Nisem mislil, da si takega mnenja o meni . . . Nu, kaj bi.
— Povedal sem odkrito. Kar sem mislil, sem tudi povedal. Kdaj pojdeš v Vešensko?
— Že kdaj te dni.
— Ne že kdaj, ampak treba je jutri iti.
— Peč sem prehodil skoraj štirideset vrst, zbit sem, jutri bom počival, po jutrišnjem pa se pojdem prijaviti.
— Naredba je, da se je treba nemudoma prijaviti. Pojdi jutri.

— Kak dan si moram vendar odpočiti? Saj ne bom pobegnil.

— Vrag si ga vedi. Ne maram odgovarjati zate.

— Kakšna gnida pa si postal, Mihail! — je rekel Grigorij in nekam začudeno ogledoval otrli obraz nekdanjega prijatelja.
— Ne psuj me! Nisem vaju tega . . . — Mihail je segel po sapo in zvišal glas: — Veš, te častniške razvade je treba opustiti! Kreni takoj jutri, če pa ne pojdeš zlepa, te bom poslal v spremstvu, razumeš?
— Zdaj vse razumem . . . — Grigorij se je z mršnjo zazrl odhajajočemu Mihailu in hrbet in legel na posteljo, ne da bi se slekel.

Kaj bi neki, vse se je zgodilo tako, kakor se je tudi moralo. In zakaj neki naj bi njega, Grigorija, drugače sprejeli? Zakaj je prav za prav mislil, da bo kratkotrajna poštna služba v rdeči armadi zakrila vse njegove nekdanje grehe? In morebiti ima Mihail prav, ko pravi, da ni mogoče vsega oprostiti in da je treba z obrestmi plačati stare dolgove?

. . . Grigorij je videl v sanjah prostrano stepe, razvit polk, pripravljen za naskok. Že je od nekod daleč prišel zategli: "Eskadro-o-on . . ." — ko se je domislil, da ima pri sedlu narahljane podprege. Siloma je stopil na levo stremo, sedlo se je speljalo za njim . . . Prevez-

la sta ga sram in strah, skočil je s konja, da bi pritegnil podprege, ta čas pa je zaslišal v trenutku naraslo in že viharno oddaljujoče se topotanje konjskih kopit. Polk je odšel v naskok brez njega . . .

Grigorij se je premetaval, se prebudil in zaslišal svoje hrpavo stokanje.

Za oknom se je nekolikanj sililo jutro. Bržkone je veter ponoči odprl oknico in skozi zanjeno zamrsko steklo je bilo videti zeleno iskrečo se liso priškrnjenegega meseca. Grigorij je po umih našel mehur in prižgal. Srce je še zmeraj udarjalo na gosto in glasno. Legel je na hrbet in se nasmešnil: "Da se ti taka neslanost pritakne v sanjah! Nisem se mogel spoprijeti . . ." To uro pred svitanjem si ni mislil, da bo moral še nič kolikokrat naskakovati, v sanjah in v resnici.

7

Dunjaška je vstala rano, treba je bilo pomolsti kravo. Po kuhinji je previdno hodil in pokaljševal Grigorij. Dunjaška je pokrila otroka z odejo, se urno oblekla in odšla v kuhinjo. Grigorij si je zapenjal plašč.

— Kam ste se pa tako navsezgoda namenili, bratec moj?
— Sprehodim se po vasi, pogledam.

— Pozajtrkovali bi potlej . . .
— Ne bom, glava me boli.

— Se boste vrnili za zajtrk? Precej bom v peči zakurila.

— Mene ni treba nič čakati, ne bo me tako brž nazaj.

Grigorij je odšel na cesto. Zjutraj se je rahlo odžujilo. Veter je pihal od poldneva vlažen in topel. Na pete škornjev se je prijemal sneg, pomešan s prstjo. Grigorij je počasi koračil proti sredi vasi in pazljivo, kakor v tujem kraju pregledoval z mladih let znane hiše in splotja. Na sejmu so črnele zoglene razvaline trgovskih domov in štacun, ki jih je bil prejšnje leto požgal Koševoj, v na pol razrušenem cerkvenem ozidju je zijalo polno vrhlin.

— "Opeko so porabili za peči," — je ravnodušno pomislil Grigorij. Cerkev je bila kakor nekdanj nizka, zarita v tla. Njena streha, že dolgo neprebarvana, se je zlatila od rje, po stenah so bile pisane rjave maroge, tam pa, kjer se je odločila štukatura, je živo in ostro rdela odkrita opeka.

Na cesti ni bilo skoraj nikogar. Grigorij je srečal ne daleč od vodnjaka dve ali tri zaspane ženske. Molče, kakor tuju, so se priklonile Grigoriju in se šele potlej, ko je odšel mimo, ustavile in dolgo gledale za njim.

— VAS MUČI REVMAZEM?
Mi imamo nekaj posebnega proti revmatizmu.
Vprašajte nas.
MANDEL DRUG CO.
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.
15702 Waterloo Rd. — IV 9611

ODDA SE VELIKO MODERNO

opremljeno s sobo z dvema posteljama. Za dva fanta, dve dekletki ali oženjeni par, ki dela. Lahko tudi kuhate kaj malega. Vprašajte se na
20436 LAKE SHORE BLVD.
IV 8645

HIŠNA DELA—LAHKA ZA ŽENSKO ALI DEKLE OD 18. DO 35. LETA. OSKRBA ENEGA OTROKA. PRIPOROČILA. — POKLIČITE DO 12. OPOLDNE ALI PO 5. POP. — LO 5963.

Zavarovalnina proti ognju in nevihti in avtomobilskimi nezgodami ZA ZANESLJIVO POSTREŽBO SE PRIPOROČA DANIEL STAKICH AGENTURA 15813 WATERLOO RD. KE 1934

— Treba je stopiti na grobove, obiskati mater in Nataljo," — je pomislil Grigorij in zavil v zagato po ulici na pokopališče; ko pa je napravil nekaj korakov, se je ustavil. Saj mu je bilo že tako hudo in bridko pri sreču. "Bom kdaj drugič stopil v vas, — se je odločil in se namenil k Prohoru. — Njim je zdaj tako vse eno — če pridem ali ne pridem. Njim je tamkaj zdaj dobro. Vsega je konec. Gomilice je zametel sneg. Zemlja pa je prejkone mrzla ondi, v globini . . . Vidiš, pa so se našli — pa kako naglo, kakor v sanjah. Ležijo vsi skupaj, zapovrstvo: žena, mati, Petro in Darja . . . Vsa družina se je preselila semkaj in leži drug zraven drugega. Lepo jim je, oče pa je sam v tujem kraju. Njemu je ondi med tujimi pusto . . ."

Potem je začel Grigorij pomišljevati o otrocih. Postala sta nekako nenaravno umerjena, molčeca, ne taka, kakršna sta bila, ko je bila še mati živa. Preveč jim je ugrabila smrt.

Preplašena sta. Zakaj je Poljuška včeraj zajokala, ko je zagledala njega? Otroci ne jokajo ob snidenju, to ni njim podobno. Na kaj se je neki spomnila? In zakaj se ji je v očeh zasvetil strah, ko jo je vzel v naročje? Morebiti je ves čas mislila, da očeta ni več med živimi in da se ne bo nikoli več vrnil, potem se je pa ustrašila, ko ga je zagledala? Vsekakor on, Grigorij, ni nič kriv pred njima. Treba je le povedati Aksinji, da se bo zavzela zanj in na vso moč poskrbela, da jima bo nadomestila mater . . . Kajpak, naj se navežeta na mačeho. Ljubezni-va, dobra ženska je. Iz ljubezni

do njega bo ljubila tudi otroka. Tudi o tem je bilo hudo in bridko pomišljevati. Vse to ni bilo tako preprosto. Vse življenje je pokazalo, da niti malo ni tako preprosto, kakor si ga je še nedavno zamišljal. V neumnih, otroški preprostosti je sodil, da je dosti, da se vrneš domov, premenjaš plašč za suknjo, pa pojde vse kakor po maslu: nikdo mu ne bo rekel niti besedi- ce, nihče mu očital, vse se bo uredilo samo od sebe, živel bo in se preživljal kot miren poljedelec in zgleden ud družine. Nak, v resnici pa vse to ni tako preprosto.

(Dalje priložnijiš)

MR. & MRS. FRANK KRAMER

PRESENT

Franz

MISMAS

(Strauss of the Organ)

Every Friday and Saturday
Beginning Friday, October 7th

KRAMER'S LOUNGE

747 EAST 185th STREET

Mi dajemo in izmenjavamo Eagle znamke

THE MAY CO'S
BASEMENT

Naj bodo vaši pralni stroji snažni in varni!

Plastična pokrivala
za pralne strojeStili za okrogle ali
kvadratne stroje

\$1

Naj bo vaš pralni stroj prost prahu in nesnage in protežirajte ga s temi finimi Visqueen polythene plastičnimi pokrivali. Jih lahko denete gori in snamete doli, sčistite s mokro krpo. Jamčeni po Good Housekeeping reviji.

vsako

Poštna in telefonska naročila sprejeta . . .
Pokličite CHerry 3000

(Nobena C.O.D. naročila pod 2.01, davek vklj., se ne sprejme.)

Basement oddelek z drobnarijami

Transferred from Upstairs

Women's and Misses' 1.⁶⁹ to 2.⁶⁹SLIPPERS
1.00

Stil A: (vrhnji) Mehki copati s udobnimi podložnimi podplati. Oxford sive, rjave ali royal modre barve. Ne v vseh merah, toda mere 4 do 9 so v skupini.

Stil B: (spodnji) Zgornji del iz močnega blaga in mehki podplati so podloženi; popolnoma obloženi. Solidne barve, pisane barve in platform vzorci. Temno rdeče ali modre. Mere 4 do 9.

Žal—Ne sprejme se poštnih ali telefonskih naročil.

Basement oddelek s čevlji.

A PHILCO TELEVISION IN YOUR
HOME FOR THE WORLD SERIES!

LOOK... Television
Aerial Completely
Built-In and Concealed
Within the Cabinet



Revolutionary New
PHILCO
Development

CONSOLE
WITH
97 Sq. Inch
Picture

YOURS FOR ONLY

\$329.95

NOTHING ELSE TO
BUY!EASY MONTHLY
PAYMENTSFREE TRIAL
Ask for Our Offer!NORWOOD APPLIANCE
& FURNITURE

6202 St. Clair Ave.

JOHN SUSNIK

It's revolutionary! In up to 8 out of 10 locations no aerial of any kind needed. See this new Philco with Wide-Screen 97 sq. in. picture, High Gain Automatic Station Selector for all 12 TV channels, and amazing performance. Yours now in luxurious Mahogany veneer cabinet.